

4 February 2019
Arabic
Original: English



فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية
دورة عام ٢٠١٩
نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩
البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*
التقارير المقدمة من الحكومات عن الحالة في بلدانها
وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

موجز**

لا توجد في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية سلطة وطنية معنية بالأسماء، على الرغم من وجود سلطة تُعنى بأسماء الأماكن في كل من اسكتلندا وويلز. وفي الواقع، يُعترف بحجية الأسماء الجغرافية الواردة في منتجات هيئة المساحة في بريطانيا العظمى، المطبوعة منها الرقمية. وتقوم هيئة المساحة في أيرلندا الشمالية، التابعة لدائرة خدمات الأراضي والعقارات، بوظيفة مماثلة في أيرلندا الشمالية. ويتضمن التقرير الكامل موجزا عن مهمة هيئة المساحة باعتبارها الوكالة الوطنية لوضع الخرائط، ويبيّن دورها فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية، ويشير إلى المستجدات التي طرأت منذ مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية. ويتضمن التقرير معلومات عن السياسة المتبعة بشأن الأسماء الجغرافية، وإدارة قواعد بياناتها والمنتجات المتصلة بها.

ويصف التقرير أيضا حالة السجل القطري والسجل الإقليمي الحكوميين اللذين تديرهما وزارة الخارجية والكمونولث ودائرة البيانات الرقمية الحكومية التابعة لها.

وتتولى اللجنة الدائمة المعنية بالأسماء الجغرافية شؤون الأسماء الجغرافية للأماكن والمعالم خارج المملكة المتحدة، وأهداف هذه اللجنة مبينة في التقرير. وتجمع اللجنة الدائمة معلومات عن الأسماء التي

* GEGN.2/2019/1

** أُعدَّ التقرير بكامله من قبل اللجنة الدائمة المعنية بالأسماء الجغرافية وهيئة المساحة في بريطانيا العظمى. يمكن الاطلاع على التقرير في الوثيقة GEGN.2/2019/12/CRP.12 باللغة التي ورد بها فقط، في الموقع التالي:

https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html



توحيدها السلطات الوطنية وتعلم الحكومة بالأسماء المناسبة التي يمكن لها استخدامها في منتجاتها. وتحتفل اللجنة الدائمة في عام ٢٠١٩ بالذكرى السنوية المثوية لإنشائها.

وقدّمت إلى مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية طبعة جديدة من "المبادئ التوجيهية المتعلقة بالأسماء الطبغرافية لبحري الخرائط وغيرهم من المحررين: المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية". ويتضمن التقرير معلومات مستكملة أُضيفت منذ نشر المبادئ التوجيهية.